

Peiying[®]

REAR VIEW CAMERA IN LICENCE PLATE FRAME

PY0105

BEDIENUNGSANLEITUNG

OWNER'S MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE UTILIZARE

DE

EN

PL

RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen oder Verletzungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung / Montage/ Umgang mit dem Gerät.

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Verbindungen herstellen, wenn der Fahrzeugmotor ausgeschaltet ist.
2. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus, verwenden Sie es nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern. Gerät nicht mit nassen Händen benutzen.
3. Es wird empfohlen, alle Anschlüsse und die Montage von qualifiziertem Personal durchzuführen.
4. Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß ausgeführt wurden. Eine verkehrte Verbindung verursacht Kurzschlüsse und Schäden.
5. Von brennbaren Materialien fernhalten!
6. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
7. Änderungen am Fahrzeug, um dieses Gerät oder andere Komponenten zu montieren, müssen so ausgeführt werden, dass Sicherheit und Stabilität des Fahrzeugs nicht gefährdet werden.
8. Es ist verboten, Bauteile in der Nähe von Airbags zu montieren!
9. Bei Zweifeln bezüglich des Montage-Ortes wenden Sie sich an den Händler Ihres Fahrzeugs. Vor dem Bohren der

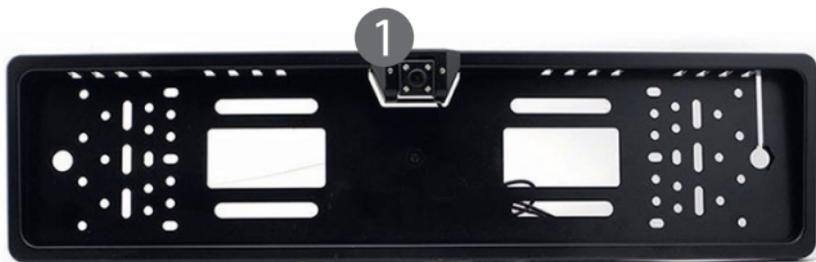
Löcher in der Fahrzeugkarosserie sicherstellen, dass keine elektrischen Kabel, Bremssysteme, Kraftstofftanks usw. beschädigt werden. Beachten Sie bei der Montage, dass alle losen Teile im Falle eines Unfalls eine Gefahr darstellen können - stellen Sie sicher, dass Sie jedes Teil richtig montieren, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Fahrsicherheit

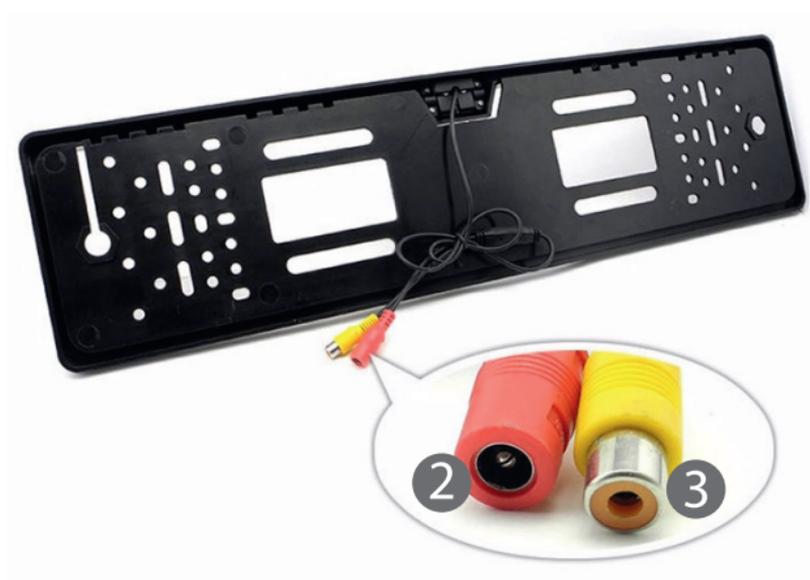
Beachten Sie, dass die Verantwortung für die Sicherheit beim Betrieb eines Fahrzeugs ausschließlich beim Fahrer des Fahrzeugs liegt. Die Kamera ist als Ergänzung gedacht und kann NICHT als ein Gerät betrachtet werden, das den Fahrer vor vorsichtigem Fahrzeugbetrieb entlastet, oder als Ersatz für einen Rückspiegel im Fahrzeug verwendet wird. Es soll das sichere Fahren unterstützen und eine breitere Rückansicht bieten, während das Fahrzeug rückwärts fährt. Der Hersteller dieses Geräts übernimmt keine Haftung für einen Missbrauch des Produkts oder Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen oder Sicherheitsanweisungen entstehen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Front



Rückseite



1. Kamera
2. Stromversorgungs-Eingang
3. AV Signalausgang

MONTAGE**Kennzeichenmontage**

1. Entfernen Sie das Kennzeichen und die Kennzeichenhalterung von der Rückseite des Fahrzeugs.
2. Wählen und markieren Sie den richtigen Bohrpunkt (hinter dem Kennzeichen, wo das Kamerakabel verlegt wird). Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher in die Fahrzeugkarosserie sicher, dass Sie den Ort wählen, an dem Sie keine elektrischen Kabel, Bremsanlage,

Kraftstofftank usw. beschädigen. Bestimmen Sie auch vor dem Bohren, wie Sie die Kabel am besten durch das Fahrzeug führen. Stellen Sie sicher, dass die Kabel keine Sicherheitseinrichtungen stören und die Sicherheit des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen.

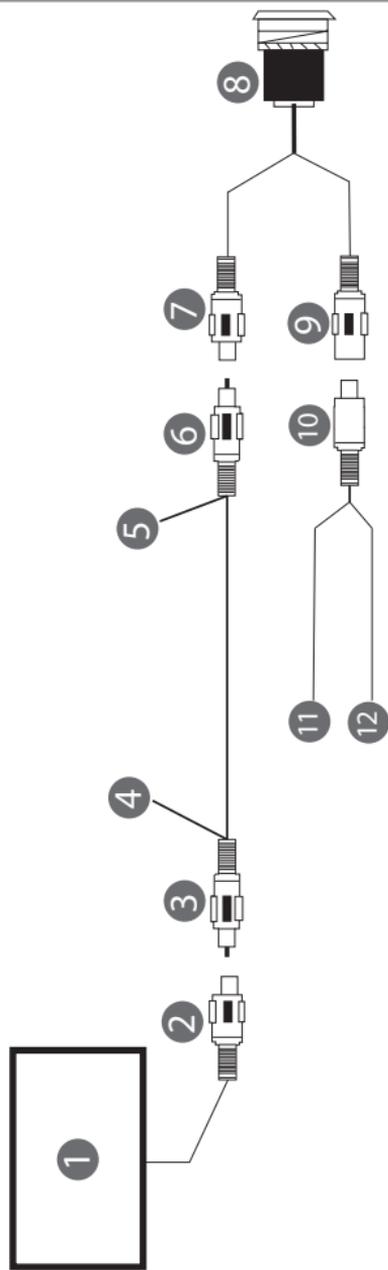
3. Bohren Sie ein Loch (empfohlene Breite etwa 10 mm Durchmesser) hinter der Kennzeichen-Halterung, genau dort, wo das Kabel verlegt wird.
 4. Entfernen Sie nach dem Bohren Grate oder scharfe Kanten, damit das Kabel beim Durchziehen nicht beschädigt wird.
 5. Führen Sie die Kabel des Geräts vorsichtig durch das Loch.
 6. Befestigen Sie die Kennzeichen-Halterung mit geeigneten Schrauben an den Kfz-Kennzeichen-Bohrungen am Fahrzeug. Stellen Sie sicher, dass die Halterung so montiert ist, dass sich die Kamera an der Oberseite der Halterung befindet.
 7. Legen Sie Ihr Kennzeichen in die Halterung
- Hinweis: Es wird empfohlen, zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um das Kennzeichen zu sichern (z. B. mit Schrauben), um ein versehentliches Herausrutschen des Kennzeichens zu vermeiden.

Verbindungen

1. Schließen Sie den AV-Kabelstecker (6) an den AV-Signalausgang der Kamera der Kennzeichen-Halterung (7) an. Verbinden Sie dann das andere Ende des AV-Kabels (3) mit dem Videoeingang (2) des Fahrzeugmonitors.
2. Sobald die Verbindung hergestellt ist, stellen Sie eine Verbindung zur Stromversorgung her. Stellen Sie eine dauerhafte Verbindung durch Crimpen oder durch Löten her. Bitte beachten Sie, dass es zwei verschiedene Methoden gibt, die Kamera mit Strom zu versorgen:

- Stecken Sie den Netzstecker (10) in den Stromeingang der Kamera (9). Als nächstes verbinden Sie das rote Kabel (11) mit der Stromversorgung (+12 V) z.B. Rücklicht und schwarze Leitung (12) zu Masse.
- Stecken Sie den Netzstecker (10) in die Stromversorgung der Kamera (9) und verbinden Sie das schwarze Kabel (12) mit Masse. Verbinden Sie dann die Stromleitung des AV-Kabels (4) mit der Stromversorgung (12 V), z.B. Zündschloss (ACC), und verbinden Sie die Stromleitung des AV-Kabels (5) mit der roten Leitung (11) des Stromkabels.

TIPP: Das Gerät kann kabellos verwendet werden - Verbinden Sie die Kamera mit einem Funk-Modul, um zu vermeiden, dass das AV-Signalkabel durch das gesamte Fahrzeug verlegt wird. Für den kabellosen Gebrauch ist es notwendig, ein zusätzliches Funkmodul zu erwerben (nicht im Lieferumfang enthalten!).



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Monitor | 7. Signalausgang der AV Kamera |
| 2. AV Eingang des Monitors | 8. Kamera |
| 3. AV Kabelstecker | 9. Stromversorgung der Kamera |
| 4. Stromleitung des AV Kabels | 10. Netzstecker |
| 5. Stromleitung des AV Kabels | 11. Stromversorgung 12 V (rot) |
| 6. AV Kabelstecker | 12. Masse GND (schwarz) |

TECHNISCHE DATEN

Kamera

- Bildsensor: ¼ Farb-CMOS
- Auflösung: 640x480 Px
- Linsenwinkel: 140 Grad
- Mindest-Beleuchtung: 0,3 Lux
- Videoausgang: CVBS 1,0 V (p-p) / 75 Ohm
- Leistungsaufnahme: <1,5 W
- Stromversorgung: 9-15 V; 150 mA

Allgemeines

- Entfernungsskala
- Ansprechentfernung: 0,4 - 2 m
- TV System: PAL
- Bild: Gespiegelt
- Automatisches Einschalten beim einlegen des Rückwärtsganges
- S/N Verhältnis: 48 dB
- Gyrosensor
- Betriebstemperatur: -20°C ~ +70°C
- Lagertemperatur: -30°C ~ +80°C
- Schutzart: IP67
- Set beinhaltet: Kamera im Kennzeichenhalter, AV Kabel (6 m), Stromkabel (1,5 m), Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages or injuries caused by inappropriate handling / use / installation of the product.

1. Make sure to perform connections when the vehicle engine is turned off.
2. Protect this device from water, humidity and other liquids. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose this product to direct sunlight, heat sources, or use near strong magnetic fields. Do not handle this appliance with wet hands.
3. It is suggested that all connections and mounting should be carried out by qualified personnel.
4. Make sure all the connections are executed in a proper manner. Reversed connection will cause short circuit and damage.
5. Keep away from flammable materials!
6. Do not attempt to repair this appliance yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
7. Any modifications on the vehicle in order to mount this device or any other components have to be performed in a way that do not threaten security nor stability of the vehicle.
8. It is forbidden to mount any components near air bags!
9. In case of any doubts concerning place of installation, contact your vehicle's dealer. Before drilling the holes in vehicle's body, make sure it will not damage any electrical cables, brake system, fuel tank etc. During installation keep in mind, that any loose parts may pose danger in

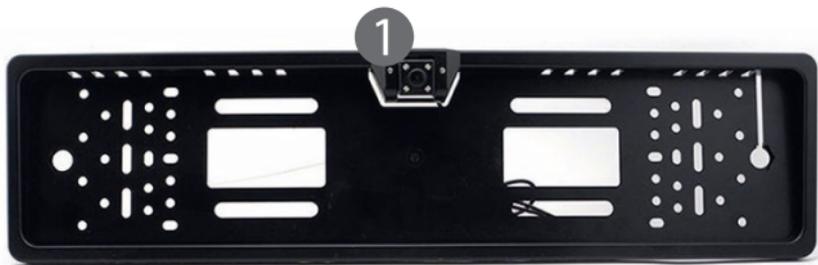
case of an accident – make sure to install every piece properly to ensure safety.

Safe driving

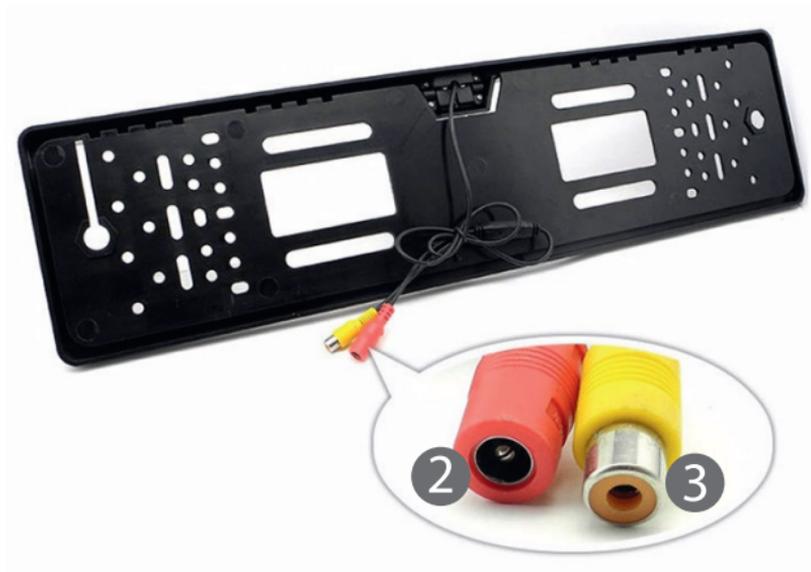
Keep in mind that responsibility for safety while operating a vehicle is solely on the driver of the vehicle. The camera is intended as a supplement tool and CANNOT be considered as a device dismissing the driver from cautious vehicle operation nor be used as a substitute for rear view mirror in the vehicle. It is intended to assist in safe driving and to provide a broader rear view while the vehicle is in reverse. The producer of this device does not claim liability for any misuse of the product nor damages or accidents resulting from failure to observe these precautions or safety instructions.

PRODUCT DESCRIPTION

Front



Back



1. Camera
2. Power supply input
3. AV signal output

INSTALLATION

Plate installation

1. Remove license plate and license plate frame from the rear of the vehicle.
2. Select and mark proper drilling spot (behind license plate, where the camera's cable will be routed). Before drilling the holes in vehicle's body, make sure to select location in which you will not damage any electrical cables, brake system, fuel tank etc. Also, before drilling, determine the best way to run the cables through the vehicle. Ensure the

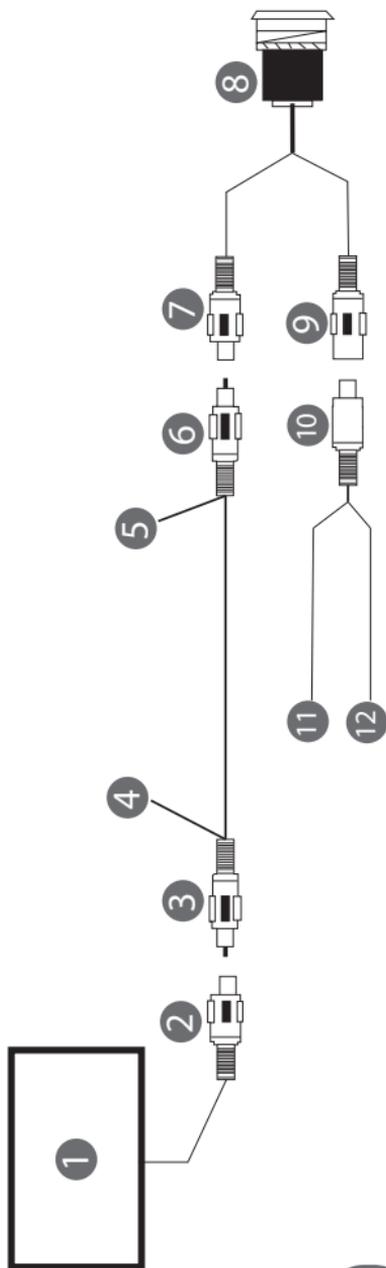
cables does not interfere any safety equipment nor reduce safety of the vehicle.

3. Drill a hole (recommended width of about 10 mm diameter) behind the license plate frame, right where the cable will be routed.
4. After drilling, remove any burrs or sharp edges so you do not damage the cable when pulling it through.
5. Carefully route the device's cables through the hole.
6. Assemble the license plate frame to the license plate bore on the vehicle with suitable screws. Make sure to assemble the frame so the camera is at the top of the frame.
7. Place your license plate into the frame.

Note: It is recommended to implement additional safety measures to secure the license plate in place (eg. by using screws) to avoid accidental sliding out of the plate.

Connection

1. Connect AV cable plug (6) to the AV signal output of the license plate frame's camera (7). Next, connect other end of the AV cable (3) into video input (2) of your vehicle's monitor.
2. Once the connection is established, connect to power. Make a permanent connection using a crimp connector or by soldering etc. Please note there are two different methods of connecting to power:
 - insert power cable plug (10) into camera's power input (9); next connect the red wire (11) to power (+12 V) eg. reverse light, and black wire (12) to GND.
 - insert power cable plug (10) into camera's power input (9) and connect the black wire (12) to GND. Next connect power wire of the AV cable (4) to power (12 V) e.g. ACC, and connect the power wire of the AV cable (5) to red wire (11) of the power supply cable.



1. Monitor
2. Monitor's AV input
3. AV cable plug
4. Power wire of the AV cable
5. Power wire of the AV cable
6. AV cable plug
7. Camera's AV signal output
8. Camera
9. Camera's power input
10. Power cable plug
11. Power 12V (red)
12. GND (black)

HINT: the device can be used wirelessly – connecting the camera to a wireless module to avoid routing AV signal cable throughout the vehicle. For cordless use, it is necessary to purchase an additional wireless module (not included in this set!).

SPECIFICATION

Camera

- Image sensor: ¼ color CMOS
- Resolution: 640x480 px
- Lens angle: 140 degrees
- Min. illumination: 0,3 Lux
- Video output: CVBS 1.0 V (p-p) / 75 Ohm
- Power consumption: < 1,5 W
- Power supply: 9-15 V; 150 mA

General

- Distance scale
- Respond distance: 0,4 – 2 m
- TV system: PAL
- Image: mirror
- Auto on when on reverse gear
- S/N ratio: 48 dB
- Gyrosensor
- Operational temperature: -20°C ~ +70 °C
- Storage temperature: -30°C ~ +80 °C
- Ingress protection rating: IP67
- Set includes: camera in license plate frame, AV cable (6 m), power supply cable (1,5 m), manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem, należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia/szkody powstałe w skutek nieprawidłowego użycia / obsługi / montażu tego urządzenia.

1. Przed podłączaniem tego urządzenia, należy się upewnić, że silnik pojazdu jest wyłączony!
2. Urządzenie należy chronić przed wodą, wilgocią oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła czy używać w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
3. Zaleca się, aby montaż urządzenia został przeprowadzony przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje i wiedzę.
4. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby wszystkie połączenia były wykonane prawidłowo. Odwrotne podłączenie doprowadzi do zwarcia i uszkodzenia.
5. Przechowywać z dala od produktów łatwopalnych!
6. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
7. Jakiegokolwiek modyfikacje dokonane w celu montażu tego urządzenia lub innych komponentów muszą zostać przeprowadzone w sposób, który nie zagraża bezpieczeństwu czy stabilności pojazdu.
8. Zabrania się montażu jakichkolwiek komponentów w pobliżu poduszek powietrznych!
9. W razie wątpliwości związanych z montażem urządzenia w pojeździe, należy się skontaktować ze swoim dealerem

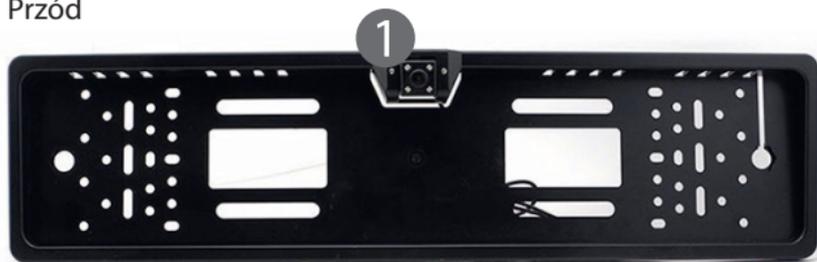
samochodowym. Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych w karoserii pojazdu, należy się upewnić, że nie zostaną w tym procesie uszkodzone żadne przewody elektryczne, układ hamulcowy, zbiornik na paliwo itp. Podczas montażu, należy pamiętać, że wszelkie niepoprawnie zamontowane elementy mogą stwarzać ryzyko podczas ewentualnego wypadku - w celu zapewnienia możliwie najwyższego poziomu bezpieczeństwa, należy się upewnić, że wszystkie części zostały zainstalowane poprawnie.

Bezpieczna jazda

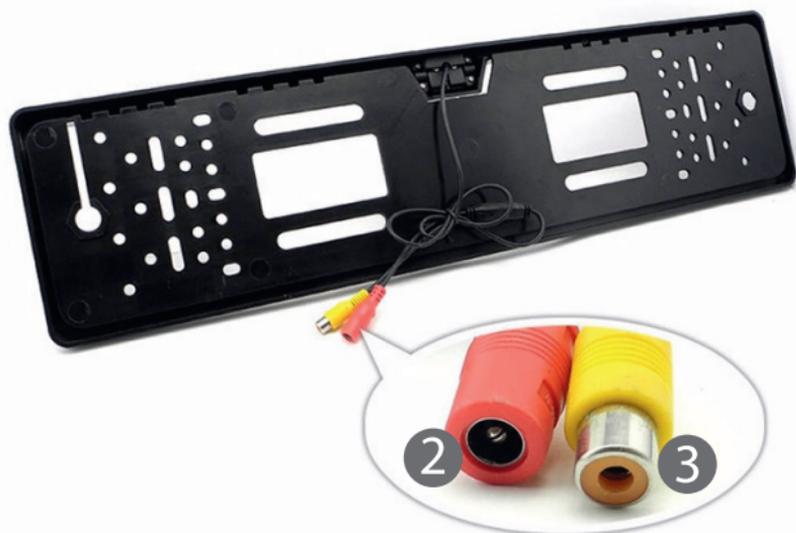
Należy pamiętać, że wyłączna odpowiedzialność za bezpieczeństwo podczas jazdy spoczywa na kierowcy pojazdu. Kamera służy wyłącznie jako narzędzie wspomagające i NIE może być traktowane jako urządzenie zastępujące lustroko wsteczne pojazdu ani jako akcesorium zwalniające kierowcę z zachowania szczególnej uwagi podczas prowadzenia pojazdu. Kamera wspomaga kierowcę w zachowaniu bezpiecznej jazdy oraz zapewnia szerszy widok z tyłu pojazdu. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu ani za potencjalne wypadki spowodowane niezastosowaniem się do poniższej instrukcji obsługi oraz zawartych w niej wskazówek i kwestii bezpieczeństwa.

OPIS PRODUKTU

Przód



Tył



1. Kamera
2. Wejście zasilania
3. Wyjście sygnałowe AV

INSTALACJA

Montaż ramki

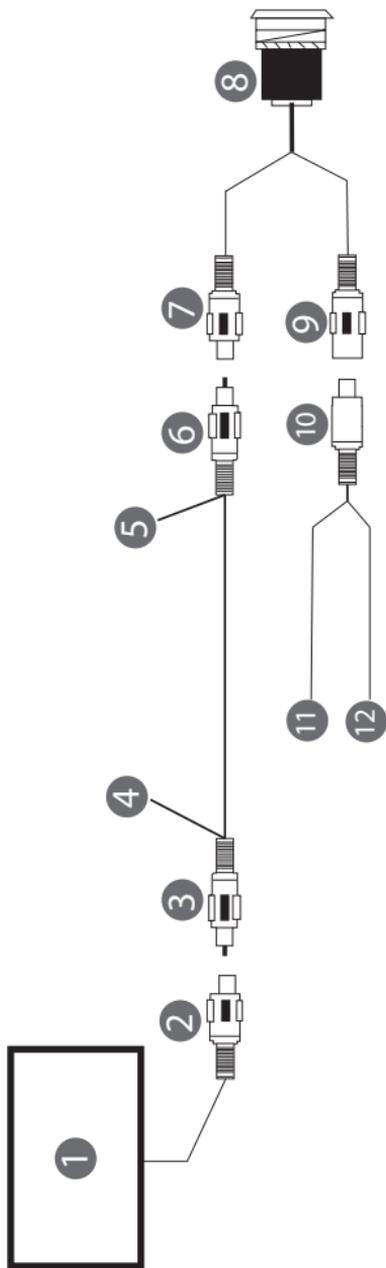
1. Należy zdjąć tablicę rejestracyjną oraz ramkę tablicy rejestracyjnej z tyłu pojazdu.
2. Wybrać i zaznaczyć odpowiednie miejsce, w którym ma zostać wywiercony otwór, przez który później zostanie przeprowadzony przewód kamery. Przed wywierceniem otworów montażowych w karoserii pojazdu, należy się upewnić, że nie zostaną w tym procesie uszkodzone żadne przewody elektryczne, układ hamulcowy, zbiornik na paliwo itp. Należy również określić najlepszy sposób przeprowadzenia przewodów przez pojazd. Oraz, że przewody nie będą zakłócać pracy systemów bezpieczeństwa pojazdu.
3. Wywiercić otwór (zaleca się wywiercić otwór o średnicy około 10 mm) za ramką tablicy, w miejscu gdzie ma zostać przeprowadzony przewód.
4. Po wywierceniu, należy się upewnić, że wywiercony otwór nie posiada ostrych brzegów, które mogłyby uszkodzić przewód.
5. Przeciągnąć przewody przez otwory.
6. Zamontować ramkę tablicy rejestracyjnej do otworów montażowych ramki za pomocą odpowiednich śrub. Podczas montażu, należy pamiętać, że ramka musi być zamontowana tak, aby kamera znajdowała się na górze.
7. Umieścić tablicę rejestracyjną w ramce.

Uwaga: Zaleca się użycie dodatkowych zabezpieczeń tablicy rejestracyjnej (np. przykręcenie jej wkretami) aby zapobiec przypadkowemu wysunięciu się tablicy z ramki.

Podłączenie

1. Podłączyć wtyk przewodu AV (6) do wyjścia sygnałowego AV kamery w ramce (7). Następnie, podłączyć drugi wtyk przewodu AV (3) do wejścia AV monitora (2).
2. Po podłączeniu źródła sygnału, należy podłączyć urządzenie do zasilania. Należy dokonać trwałego podłączenia np. lutowanie bądź konektory hermetyczne itp. Możliwe są dwie różne metody podłączenia tego urządzenia:
 - umieścić wtyk przewodu zasilania (10) do wejścia zasilania kamery (9); następnie podłączyć czerwony kabel (11) do zasilania (+12 V) np. świateł cofania, a czarny kabel (12) do masy pojazdu (GND).
 - umieścić wtyk przewodu zasilania (10) do wejścia zasilania kamery (9) oraz podłączyć czarny kabel (12) do masy pojazdu (GND). Następnie podłączyć kabel zasilania przewodu AV (4) do zasilania (12 V) np. do zapłonu, oraz podłączyć kabel zasilania przewodu AV (5) do czerwonego kabla (11) przewodu zasilania.

WSKAZÓWKA: Istnieje możliwość użytkowania urządzenia bezprzewodowo – podłączenia kamery do modułu bezprzewodowego, aby uniknąć przeprowadzania przewodu sygnałowego AV przez długość pojazdu. W tym celu należy dodatkowo zakupić bezprzewodowy moduł (nie znajduje się w zestawie!).



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Wyświetlacz | 7. Wyjście sygnałowe AV kamery |
| 2. Wejście AV monitora | 8. Kamera |
| 3. Wtyk przewodu AV | 9. Wejście zasilania kamery |
| 4. Kabel zasilania przewodu AV | 10. Wtyk przewodu zasilania |
| 5. Kabel zasilania przewodu AV | 11. Zasilanie 12 V (czerwony) |
| 6. Wtyk przewodu AV | 12. GND (czarny) |

SPECYFIKACJA

Kamera

- Przetwornik: ¼ CMOS (kolorowy)
- Rozdzielczość: 640 x 480 px
- Kąt widzenia: 140 stopni
- Min. oświetlenie: 0,3 Lux
- Wyjście video: CVBS 1.0 V (p-p) / 75 Ohm
- Pobór mocy: < 1,5 W
- Zasilanie: 9-15 V; 150 mA

Ogólne

- Linie pomocnicze
- Zakres linii: 0,4 – 2 m
- System TV: PAL
- Lustrzane odbicie obrazu
- Automatyczne włączanie na biegu wstecznym
- Stosunek S/N: 48 dB
- G-sensor
- Temperatura pracy: -20°C~70°C
- Temperatura przechowywania: -30°C~80°C
- Stopień ochrony: IP67
- W zestawie: kamera w ramce tablicy rejestracyjnej, kabel AV (6 m), przewód zasilania (1,5 m), instrukcja obsługi



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea / utilizarea / instalarea necorespunzătoare a produsului.

1. Asigurați-vă că efectuați conexiunile doar când motorul vehiculului este oprit.
2. Protejați acest produs de apă, umiditate sau alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea produsului la temperaturi extreme. Nu expuneți acest produs la lumina directă a soarelui, surse de căldură sau în apropierea câmpurilor magnetice puternice. Nu manipulați produsul cu mâinile ude.
3. Se recomandă ca toate conexiunile și montajul să fie efectuate de personal calificat.
4. Asigurați-vă că toate conexiunile sunt executate în mod corect. Conexiunea inversă va cauza scurtcircuitarea și deteriorarea produsului.
5. Țineți departe de materiale inflamabile!
6. Nu încercați să reparați singur produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.
7. Orice modificare a vehiculului pentru montarea acestui dispozitiv sau a oricărei alte componente trebuie efectuate într-un mod în care să nu afecteze siguranța și stabilitatea vehiculului.
8. Este interzis să montați componente lângă airbag-uri!
9. În cazul în care nu sunteți sigur de locul de montare, contactați distribuitorul vehiculului. Înainte de a face găuri în caroseria vehiculului, asigurați-vă că nu deteriorați cablurile electrice, sistemul de frânare, rezervorul pentru

combustibil etc. În timpul instalării, țineți cont de faptul că orice componente pierdute pot prezenta pericol în caz de accident – asigurați-vă că instalați fiecare piesă corect pentru a vă asigura siguranța.

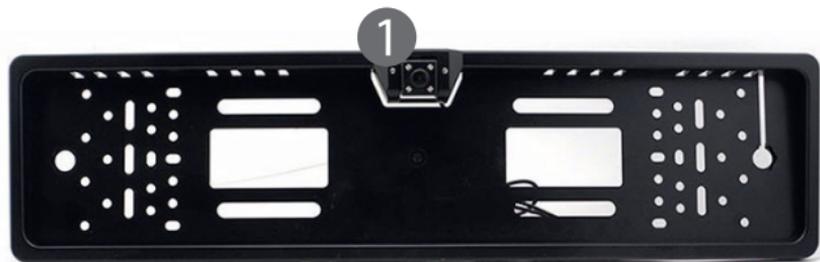
Conducusul în siguranță

Nu uitați că responsabilitatea pentru siguranța în timpul condusului aparține doar șoferului vehiculului. Camera este doar un instrument suplimentar și **NU POATE** fi considerat ca dispozitiv care scutește șoferul de a fi atent atunci când conduce și **NU POATE FI UTILIZAT** ca înlocuitor al oglinzii retrovizoare. Este destinat să asiste conducusul în siguranță și să ofere o vedere mai largă în timp ce vehiculul este în treapta de mers înapoi. Producătorul acestui produs nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului și nici pentru daune sau accidente rezultate din nerespectarea acestor măsuri de precauție sau de siguranță.

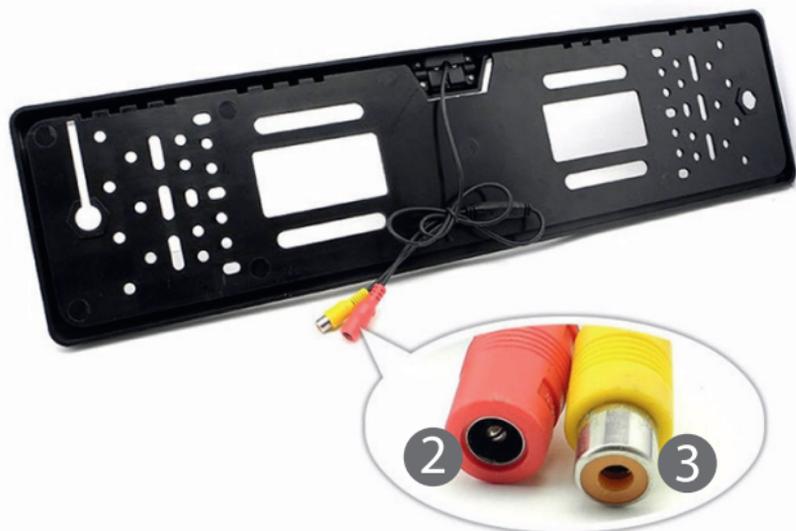
DESCRIEREA PRODUSULUI

Vedere montare

În exteriorul suportului de număr



Din interiorul suportului de număr



1. Cameră
2. Intrare alimentare
3. ieșire semnal AV

INSTALARE

Instalarea plăcii

1. Îndepărtați plăcuța de înmatriculare și rama acesteia din partea din spate a vehiculului.
2. Selectați și marcați locul de găurire corespunzător (în spatele plăcuței de înmatriculare, unde va fi tras cablul camerei). Înainte de face găurile în caroseria vehiculului, asigurați-vă că ați selectat locația astfel încât să nu deteriorați cablurile electrice, sistemul de frânare, rezervorul pentru combustibil etc. De asemenea, înainte

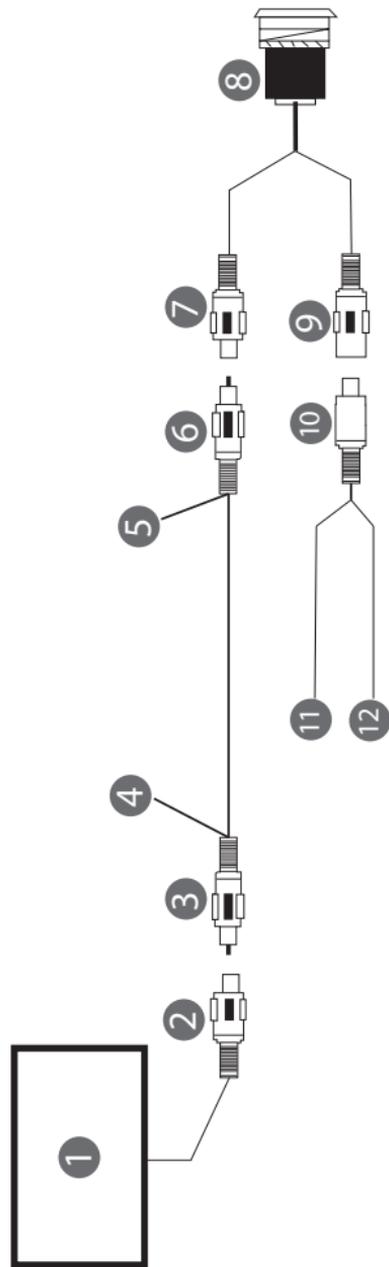
de a face găurile, determinați cel mai bun mod de a trage cablurile prin vehicul. Verificați cablurile să nu interfereze cu niciun echipament de siguranță și să nu reducă siguranța vehiculului.

3. Faceți o gaură (cu diametrul recomandat de aproximativ 10 mm) în spatele ramei plăcuței de înmatriculare, exact unde va fi tras cablul.
4. După ce ați găurit, îndepărtați orice muchie ascuțită care rămâne în urma găuririi, pentru a nu deteriora cablul când îl trageți.
5. Trageți cu atenție cablurile prin gaură.
6. Asamblați rama plăcuței de înmatriculare pe vehicul cu șuruburile adecvate. Asigurați-vă că asamblați rama astfel încât camera să fie în partea de sus a ramei.
7. Puneți plăcuța de înmatriculare în ramă.

Notă: Se recomandă aplicarea unor măsuri de siguranță suplimentare pentru a fixa plăcuța de înmatriculare (de ex. utilizând șuruburi) pentru a evita alunecarea accidentală a plăcuței.

Conectarea

1. Conectați mufa cablului AV (6) la ieșirea pentru semnal AV a ramei camerei (7). Apoi conectați celălalt capăt al cablului AV (3) la intrarea video (2) a monitorului vehiculului.
2. O dată ce conexiunea este stabilită, conectați-vă la alimentare. Efectuați o conexiune permanentă utilizând un conector dedicat sau prin lipire etc. Rețineți că sunt două metode diferite de conectare la alimentare:
 - introduceți mufa cablului de alimentare (10) în intrarea pentru alimentare a camerei (9); apoi conectați firul roșu (11) la alimentare (+12 V) de ex. la lumina de mers înapoi și firul negru (12) la GND.



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Monitor | 7. Ieșire semnal AV al camerei |
| 2. Intrare AV a monitorului | 8. Cameră |
| 3. Mufă cablu AV | 9. Intrare alimentare cameră |
| 4. Fir de alimentare al cablului AV | 10. Mufă cablu de alimentare |
| 5. Fir de alimentare al cablului AC | 11. Alimentare 12 V (roșu) |
| 6. Mufă cablu AV | 12. GND - masă (negru) |

- introduceți mufa cablului de alimentare (10) în intrarea pentru alimentare a camerei (9) și conectați firul negru (12) la GND. Apoi conectați firul de alimentare al cablului AV (4) la alimentare (12 V) ex. ACC, și conectați firul de alimentare al cablului AV (4) la firul roșu (11) al cablului de alimentare.

SFAT: dispozitivul poate fi utilizat fără fir – conectarea camerei la un modul wireless pentru a evita rularea cablului de semnal AV prin tot vehiculul. Pentru a fi utilizat fără fir, este necesar să vă achiziționați un modul wireless suplimentar (nu este inclus în set!).

SPECIFICAȚII

Camera

- Senzor imagine: ¼ culoare CMOS
- Rezoluție: 640x480 px
- Unghi obiectiv: 140 grade
- Iluminare minimă: 0,3 lux
- Leșiere video: CVBS 1.0 V (p-p) / 75 Ohm
- Putere consumată: < 1,5 W
- Alimentare: 9-15 V: 150 mA

General

- Scală distanță
- Distanța de răspuns: 0,4 – 2 m
- Sistem video: PAL
- Imagine: oglindă
- Pornire automată când comutați în treapta de mers înapoi
- Raport S/N: 48 dB

- Senzor giroscop
- Temperatura de funcționare: -20°C ~ +70°C
- Temperatura de depozitare: -30°C ~ +80 °C
- Clasa de protecție: IP67
- Setul include: camera din plăcuța de înmatriculare, cablu AV (6 m), cablu de alimentare (1,5 m), manual de utilizare



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Peiying[®]